

Dansk udgave

## Retsforskrifter

## Indhold

## I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- Kommissionens forordning (EF) nr. 431/2004 af 9. marts 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 432/2004 af 5. marts 2004 om ottende tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 om kontrolapparatet inden for vejtransport <sup>(1)</sup> ..... 3**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 433/2004 af 9. marts 2004 om ophævelse af en række beslutninger vedrørende import af animalske biprodukter fra tredjelande <sup>(1)</sup> ..... 5**
- Kommissionens forordning (EF) nr. 434/2004 af 9. marts 2004 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld ..... 7
- ★ **Kommissionens direktiv 2004/19/EF af 1. marts 2004 om ændring af direktiv 2002/72/EF om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler <sup>(1)</sup> ..... 8**
- ★ **Kommissionens direktiv 2004/29/EF af 4. marts 2004 om fastlæggelse af egenskaber og mindstekrav ved undersøgelse af vinsorter ..... 22**

## II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

**Kommissionen**

2004/232/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 3. marts 2004 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 med hensyn til brugen af halon 2402 (meddelt under nummer K(2004) 639) ..... 28**

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

2004/233/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 4. marts 2004 om godkendelse af laboratorier til at kontrollere virkningen af rabiesvaccine på kødædende husdyr <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2004) 646) .....** 30

2004/234/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 9. marts 2004 om afslutning af den fornyede undersøgelse i henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole (CFL-i) med oprindelse i Folkerepublikken Kina .....** 35

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 431/2004****af 9. marts 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. marts 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. marts 2004.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 9. marts 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode                            | Tredjelandskode <sup>(1)</sup> | Fast importværdi |
|------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00                         | 052                            | 84,6             |
|                                    | 204                            | 65,7             |
|                                    | 212                            | 120,5            |
|                                    | 999                            | 90,3             |
| 0707 00 05                         | 052                            | 147,8            |
|                                    | 068                            | 106,2            |
|                                    | 204                            | 44,3             |
|                                    | 999                            | 99,4             |
| 0709 10 00                         | 220                            | 80,1             |
|                                    | 999                            | 80,1             |
| 0709 90 70                         | 052                            | 106,8            |
|                                    | 204                            | 60,1             |
|                                    | 628                            | 136,0            |
|                                    | 999                            | 101,0            |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052                            | 47,2             |
|                                    | 204                            | 48,4             |
|                                    | 212                            | 59,1             |
|                                    | 220                            | 45,2             |
|                                    | 400                            | 44,1             |
|                                    | 624                            | 75,1             |
|                                    | 999                            | 53,2             |
| 0805 50 10                         | 052                            | 46,0             |
|                                    | 999                            | 46,0             |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 060                            | 43,3             |
|                                    | 388                            | 107,3            |
|                                    | 400                            | 108,6            |
|                                    | 404                            | 91,1             |
|                                    | 508                            | 85,5             |
|                                    | 512                            | 95,7             |
|                                    | 524                            | 70,1             |
|                                    | 528                            | 91,2             |
|                                    | 720                            | 81,7             |
|                                    | 999                            | 86,1             |
| 0808 20 50                         | 060                            | 66,7             |
|                                    | 388                            | 72,9             |
|                                    | 400                            | 84,3             |
|                                    | 512                            | 58,2             |
|                                    | 528                            | 76,7             |
|                                    | 720                            | 70,3             |
| 999                                | 71,5                           |                  |

(<sup>1</sup>) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EFT L 313 af 28.11.2003, s. 11).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 432/2004

af 5. marts 2004

## om ottende tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 om kontrolapparatet inden for vejtransport

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 af 20. december 1985 om kontrolapparatet inden for vejtransport<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003<sup>(2)</sup>, særlig artikel 17, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I B til forordning (EØF) nr. 3821/85 indeholder de tekniske specifikationer for konstruktion, afprøvning, montering og eftersyn af kontrolapparatet inden for vejtransport.
- (2) Af hensyn til systemets overordnede sikkerhed og en tilfredsstillende interoperabilitet mellem kontrolapparat og fartskriverkort bør nogle af de tekniske specifikationer i bilag I B til forordning (EF) nr. 3821/85 ændres.
- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 18 i forordning (EF) nr. 3821/85 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I bilag I B til forordning (EØF) nr. 3821/85 foretages følgende ændringer:

- 1) I kapitel IV, punkt 1, forskrift 172, ændres udtrykket »ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ« til »ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ«.
- 2) I kapitel IV, punkt 5.3.9, forskrift 227, ændres udtrykket »Kalibreringens formål (første montering, montering, periodisk eftersyn)« til »Kalibreringens formål (aktivering, første montering, montering, periodisk eftersyn)«.

3) I tillæg 1, punkt 2.29, affattes de to sidste linjer således:

»bb«H Indeks for ændringer af strukturen, »00h« for denne version

»bb«H Indeks for ændringer vedrørende brug af de dataelementer, der er defineret for strukturen, er givet ved den høje byte, »00h« for denne version.«

4) I tillæg 1, indsættes følgende fodnote sidst i punkt 2.67:

»Fodnote: Der bliver på den europæiske certificeringsmyndigheds websted stillet en ajourført liste til rådighed over koder, som identificerer en fabrikant.«

5) I tillæg 2, punkt 3.6.3, forskrift TCS\_333, femte led, ændres udtrykket »(forskydning + Le > størrelsen af EF)« til »(forskydning + Lc > størrelsen af EF)«.

6) I tillæg 2, punkt 3.6.7, forskrift TCS\_348, tredje kolonne, ændres værdien »Ceh« til »C2h«.

7) I tillæg 7, punkt 2.2.2, fjerde linje i ottende kolonne, ændres udtrykket »8F,EA« til »EA,8F«.

8) I tillæg 7, punkt 2.2.2.2, forskrift DDP\_006, ændres udtrykket »'8F' 'EA'« til »'EA' '8F'«.

9) I tillæg 7, punkt 2.2.6.5, forskrift DDP\_033, ændres Længde (bytes)-tallet »(164)« til »(137)«.

10) I tillæg 8, punkt 8.2, forskrift CPR\_075, foretages følgende ændringer:

a) I overskriften til tabel 40 ændres udtrykket »recordDataIdentifier-værdi # F00B« til »recordDataIdentifier-værdi # F90B«.

b) I tredje kolonne i tabel 40 (Arbejdsområde) ændres udtrykket »-59 til 59 min« til »-59 til +59 min«.

11) I tillæg 8, punkt 8.2, forskrift CPR\_076, ændres udtrykket i overskriften til tabel 41 »recordDataIdentifier-værdi # F022« til »recordDataIdentifier-værdi # F922«.

12) I tillæg 8, punkt 8.2, forskrift CPR\_078, ændres udtrykket i overskriften til tabel 42 »recordDataIdentifier-værdi # F07E« til »recordDataIdentifier-værdi # F97E«.

13) I tillæg 10, tredje afdeling, punkt 4.2, indsættes udtrykket »og virksomhedskortet« efter ordet »kontrolkortet«.

14) I tillæg 10, tredje afdeling, punkt 4.2.3, ændres udtrykket »Følgende tilordninger beskriver« til »Herudover beskriver følgende tilordninger«.

<sup>(1)</sup> EFT L 370 af 31.12.1985, s. 8.

<sup>(2)</sup> EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1.

- 15) I tillæg 10, tredje afdeling, punkt 4.3.2, ændres udtrykket »GENERAL\_READ: Brugerdata kan læses fra det evaluerede system af enhver bruger, bortset fra kortindehaverens identifikationsdata, som alene kan læses fra kontrolkortene af VEHICLE\_UNIT.« til »GENERAL\_READ: Brugerdata kan læses fra det evaluerede system af enhver bruger, bortset fra kortindehaverens identifikationsdata, som alene kan læses fra kontrolkortene og virksomhedskortene af VEHICLE\_UNIT.«
- 16) I tillæg 11, punkt 2.2.1, forskrift CSM\_003, ændres udtrykket »I alle genererede RSA-nøgler bliver den offentlige eksponent,  $e$ , til RSA-beregninger forskellig fra 2.« til »Den offentlige eksponent,  $e$ , til RSA-beregninger er et heltal mellem 3 og  $n-1$ , som opfylder betingelsen  $\text{gcd}(e, \text{lcm}(p-1, q-1))=1$ .«
- 17) I tillæg 11, punkt 3.3.1, forskrift CSM\_017, bestemmelse 5, underpunkt 5.1, anden kolonne i tabellen, ændres udtrykket »BCD-kodning« til »Heltal«.
- 18) I tillæg 11, punkt 3.3.2., forskrift CSM\_018, indsættes udtrykket »undtagen bilag A.4 dertil,« efter udtrykket »i overensstemmelse med ISO/IEC 9796-2,«.
- 19) I tillæg 11, punkt 4, forskrift CSM\_020, venstre side af andet diagram, tiende boks, ændres udtrykket »underskrift« til »underskrift \*«.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2004.

På Kommissionens vegne  
Loyola DE PALACIO  
Næstformand

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 433/2004

af 9. marts 2004

## om ophævelse af en række beslutninger vedrørende import af animalske biprodukter fra tredjelande

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 3 og 16,

under henvisning til Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, til direktiv 89/662/EØF, og for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF <sup>(3)</sup>, senest ændret ved Kommissionens beslutning 2003/42/EF <sup>(4)</sup>, særlig artikel 10 og 13, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I direktiv 72/462/EØF er der fastsat bestemmelser om sundheds- og veterinærkontrol i forbindelse med import til Fællesskabet af bestemte dyr samt kød og kødprodukter heraf. Direktivet er retsgrundlag for følgende kommissionsbeslutninger vedrørende import til Fællesskabet af bestemte animalske produkter og biprodukter:

— beslutning 89/18/EØF af 22. december 1988 om betingelserne for indførsel fra tredjelande af fersk kød til andre formål end konsum <sup>(5)</sup>

— beslutning 92/187/EØF af 28. februar 1992 om betingelserne for indførsel af visse råvarer til den farmaceutiske industri fra tredjelande, som ikke er opført på listen i Rådets beslutning 79/542/EØF <sup>(6)</sup>

— beslutning 92/183/EØF af 3. marts 1992 om generelle betingelser for indførsel af bestemte råvarer til medicinalvareindustrien fra tredjelande opført på listen ifølge beslutning 79/542/EØF <sup>(7)</sup>.

(2) I direktiv 92/118/EØF er der fastsat fællesskabsbestemmelser om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for handel med og import til Fællesskabet af bestemte animalske produkter. Nævnte direktiv er samtidig retsgrundlag for følgende kommissionsbeslutninger:

— beslutning 94/143/EF af 1. marts 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af serum fra hovdyr <sup>(8)</sup>

— beslutning 94/309/EF af 27. april 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af bestemte slags foder til selskabsdyr og visse ugarvede, fortærbare produkter til selskabsdyr med indhold af lavrisikostoffer af animalsk oprindelse <sup>(9)</sup>, senest ændret ved beslutning 97/199/EF <sup>(10)</sup>

— beslutning 94/344/EF af 27. april 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser for udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af forarbejdet animalsk protein, herunder produkter indeholdende sådant protein, til foderbrug <sup>(11)</sup>, senest ændret ved beslutning 97/198/EF <sup>(12)</sup>

— beslutning 94/435/EF af 10. juni 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af svineborster fra tredjelande <sup>(13)</sup>

— beslutning 94/446/EF af 14. juni 1994 om kravene ved indførsel fra tredjelande af ben og benprodukter (bortset fra benmel), horn og hornprodukter (bortset fra hornmel) samt hove og klove og produkter fremstillet heraf (bortset fra hovmel) til videreforarbejdning, der ikke er bestemt til konsum eller foder <sup>(14)</sup>, senest ændret ved beslutning 97/197/EF <sup>(15)</sup>

— beslutning 94/860/EF af 20. december 1994 om fastsættelse af betingelserne for indførsel fra tredjelande af biavlprodukter til anvendelse til biavl <sup>(16)</sup>

<sup>(1)</sup> EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

<sup>(2)</sup> EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36.

<sup>(3)</sup> EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

<sup>(4)</sup> EFT L 13 af 18.1.2003, s. 24.

<sup>(5)</sup> EFT L 8 af 11.1.1989, s. 17.

<sup>(6)</sup> EFT L 87 af 2.4.1992, s. 20.

<sup>(7)</sup> EFT L 84 af 31.3.1992, s. 33.

<sup>(8)</sup> EFT L 62 af 5.3.1994, s. 41.

<sup>(9)</sup> EFT L 137 af 1.6.1994, s. 62.

<sup>(10)</sup> EFT L 84 af 26.3.1997, s. 44.

<sup>(11)</sup> EFT L 154 af 21.6.1994, s. 45.

<sup>(12)</sup> EFT L 84 af 26.3.1997, s. 36.

<sup>(13)</sup> EFT L 180 af 14.7.1994, s. 40.

<sup>(14)</sup> EFT L 183 af 19.7.1994, s. 46.

<sup>(15)</sup> EFT L 84 af 26.3.1997, s. 32.

<sup>(16)</sup> EFT L 352 af 31.12.1994, s. 69.

- beslutning 95/341/EF af 27. juli 1995 om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af mælk og mælkebase-rede produkter, der ikke er bestemt til konsum <sup>(1)</sup>, ændret ved beslutning 96/106/EF <sup>(2)</sup>
- beslutning 96/500/EF af 22. juli 1996 om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af certifikat eller officiel erklæring ved indførsel fra tredjelande af jagttrofær af fugle og hovdyr, der ikke har gennemgået fuldstændig taksidermi <sup>(3)</sup>
- beslutning 97/168/EF af 29. november 1996 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat eller officiel erklæring for indførsel af huder og skind af hov- eller klovdyr fra tredjelande <sup>(4)</sup>
- beslutning 97/198/EF af 25. marts 1997 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af forarbejdet animalsk protein fra visse tredjelande, der anvender alternative varmebehandlingssystemer, og om ændring af beslutning 94/344/EF <sup>(5)</sup>.
- (3) De nævnte direktiver er på væsentlige punkter blevet ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF af 21. oktober 2002 om ændring af Rådets direktiv 90/425/EØF og 92/118/EØF for så vidt angår sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter <sup>(6)</sup>, bl.a. for at indskrænke anvendelsesområdet, så det kun omfatter animalske produkter bestemt til konsum samt patogener.
- (4) Alle fællesskabsbestemmelser om animalske biprodukter, der ikke er bestemt til konsum, er nu fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 <sup>(7)</sup>.
- (5) Af hensyn til fællesskabslovgivningens sammenhæng og klarhed bør disse forskellige kommissionsbeslutninger vedrørende animalske biprodukter ikke bestemt til konsum, som har direktiv 72/462/EØF og 92/118/EØF som retsgrundlag, derfor ophæves.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

##### Ophævelse af beslutninger

Beslutning 89/18/EØF, 92/187/EØF, 92/183/EØF, 94/143/EF, 94/309/EF, 94/344/EF, 94/435/EF, 94/446/EF, 94/860/EF, 95/341/EF, 96/500/EF, 97/168/EF og 97/198/EF ophæves.

#### Artikel 2

##### Ikrafttrædelse og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. marts 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 200 af 24.8.1995, s. 42.

<sup>(2)</sup> EFT L 24 af 13.1.1996, s. 34.

<sup>(3)</sup> EFT L 203 af 13.8.1996, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFT L 67 af 7.3.1997, s. 19.

<sup>(5)</sup> EFT L 84 af 26.3.1997, s. 36.

<sup>(6)</sup> EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14.

<sup>(7)</sup> EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 434/2004**  
**af 9. marts 2004**  
**om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001 <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld <sup>(3)</sup>. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på

verdensmarkedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 29,629 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. marts 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. marts 2004.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug*

<sup>(1)</sup> EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 (EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3).

**KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/19/EF**

af 1. marts 2004

**om ændring af direktiv 2002/72/EF om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler**

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/109/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om materialer og genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler <sup>(1)</sup>, særlig artikel 3,

efter høring af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens direktiv 2002/72/EF <sup>(2)</sup> fastsættes der bestemmelser om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler.
- (2) I direktiv 2002/72/EF fastsættes en liste over monomerer og andre udgangsstoffer, der må anvendes ved fremstilling af plastmaterialer og -genstande. På grundlag af nye oplysninger bør visse monomerer, som midlertidigt er tilladt på nationalt plan, samt andre monomerer optages på fællesskabslisten over tilladte stoffer i direktiv 2002/72/EF.
- (3) I direktiv 2002/72/EF fastsættes endvidere en ufuldstændig liste over additiver, der kan anvendes ved fremstilling af plastmaterialer og -genstande. Listen bør ændres, så den også omfatter andre additiver, som Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet, herefter »autoriteten«, har evalueret.
- (4) For visse stoffers vedkommende bør de restriktioner, der allerede er fastsat på fællesskabsplan, ændres på grundlag af de nye foreliggende oplysninger.
- (5) Den eksisterende liste over additiver er ufuldstændig, idet den ikke omfatter alle stoffer, der for øjeblikket er tilladt i en eller flere medlemsstater. Sådanne additiver er fortsat underkastet nationale bestemmelser, dog kun indtil der træffes en afgørelse om optagelse på fællesskabslisten.
- (6) Den eksisterende liste over additiver bør have karakter af en positivliste for at harmonisere anvendelsen af de pågældende additiver i Fællesskabet. Hvad angår additiver, der allerede markedsføres i en eller flere medlemsstater, bør der gives tilstrækkelig frist til at indsende de oplysninger, der er nødvendige med henblik på autoritetens evaluering af additivernes sikkerhed. Fristen for at indsende sådanne oplysninger bør derfor fastsættes til den 31. december 2006.
- (7) Hvis oplysningerne opfylder autoritetens krav, bør det være muligt fortsat at anvende de pågældende additiver i overensstemmelse med national lovgivning, indtil evalueringen er fuldført. Hvis oplysningerne ikke opfylder autoritetens krav eller er indsendt efter den 31. december 2006, bør de pågældende additiver ikke medtages i den første positivliste.
- (8) Senest den 31. december 2007 bør det fastsættes, hvornår listen over additiver skal have karakter af en positivliste, da det ikke er muligt at forudse antallet af additiver, for hvilke oplysninger som krævet af autoriteten vil blive indsendt. Den pågældende dato bør fastsættes under hensyntagen til den tid, autoriteten har behov for til at evaluere alle de ansøgninger, der er indsendt rettidigt.
- (9) Nogle af de stoffer, der anvendes til fremstilling af plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, tilsættes også direkte til levnedsmidler. Sådanne stoffer bør ikke migrere fra materialerne og genstandene til levnedsmidlerne i mængder, der kan overstige de grænser, der er fastsat i den relevante fødevarerelovgivning eller i dette direktiv, således at det er den laveste grænse, der gælder. Sådanne stoffer bør under ingen omstændigheder migrere fra materialerne og genstandene til levnedsmidlerne i mængder, der har nogen teknologisk funktion i det endelige levnedsmiddel. Brugere af materialer og genstande, der evt. afgiver sådanne stoffer til levnedsmidler, bør have passende information, så de kan overholde anden relevant fødevarerelovgivning.
- (10) Medlemsstaterne bør fortsat have ret til at fastsætte bestemmelser om stoffer, der anvendes som aktive bestanddele i aktive materialer og genstande i berøring med levnedsmidler, indtil der er vedtaget fællesskabsbestemmelser herom.
- (11) Direktiv 2002/72/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

<sup>(1)</sup> EFT L 40 af 11.2.1989, s. 38. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 220 af 15.8.2002, s. 18. Senest ændret ved direktiv 2004/1/EF (EUT L 7, 13.1.2004, s. 45).

(12) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

b) farvestoffer

c) opløsningsmidler.»

3) Som Artikel 4a og 4b indsættes:

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

»Artikel 4a

#### Artikel 1

I direktiv 2002/72/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. Kun de monomerer og andre udgangsstoffer, der er opført i bilag II, afsnit A, må anvendes til fremstilling af plastmaterialer og -genstande, og kun med de deri anførte begrænsninger.

2. Uanset stk. 1 kan de monomerer og andre udgangsstoffer, der er opført på listen i bilag II, afsnit B, fortsat anvendes indtil den 31. december 2004, så længe Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«) evaluering af dem ikke foreligger.«

2) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

1. Bilag III indeholder en liste over additiver, der kan anvendes ved fremstilling af plastmaterialer og -genstande med de anførte restriktioner og/eller specifikationer.

Denne liste over additiver betragtes som en ufuldstændig liste, indtil Kommissionen i henhold til artikel 4a beslutter, at den skal blive til en EF-positivliste over godkendte additiver — hvorved alle andre udelukkes.

Senest den 31. december 2007 fastsætter Kommissionen, hvornår denne liste skal have karakter af en positivliste.

2. For additiverne i bilag III, afsnit B, anvendes kontrollen med overholdelse af de specifikke migrationsgrænser i simulator D eller i testmedier ved erstatningstest som omhandlet i artikel 3, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 82/711/EØF og i artikel 1 i direktiv 85/572/EØF fra den 1. juli 2006.

3. Listerne i bilag III, afsnit A og B, omfatter endnu ikke følgende additiver:

a) additiver, der udelukkende anvendes til fremstilling af:

- overfladebelægning fremstillet på basis af harpikser eller polymerer i flydende, pulver- eller dispersionsform såsom fernis, lak, maling osv.
- epoxyharpikser
- klæbemidler og klæbeaktivatorer
- tryksvæerte

1. Der kan når som helst indsættes et nyt additiv på listen over stoffer omhandlet i artikel 4, stk. 1, når autoriteten har foretaget en sikkerhedsevaluering af det.

2. Medlemsstaterne foreskriver, at alle, der ønsker at få et additiv, som i forvejen markedsføres i en eller flere medlemsstater, optaget på listen omhandlet i artikel 4, stk. 1, skal indsende oplysninger, så autoriteten kan foretage en evaluering af additivets sikkerhed senest den 31. december 2006.

Med henblik på indsendelse af de krævede oplysninger skal ansøgeren anvende »Guidelines of the European Food Safety Authority for the presentation of an application for safety assessment of a substance to be used in food contact materials prior to its authorisation«.

3. Hvis autoriteten under behandlingen af oplysningerne omhandlet i stk. 2 anmoder om yderligere oplysninger, kan det pågældende additiv fortsat anvendes under overholdelse af national lovgivning, indtil autoriteten har afgivet udtalelse, forudsat at oplysningerne indsendes inden den frist, autoriteten har fastsat.

4. Kommissionen udarbejder senest den 31. december 2007 en foreløbig liste over additiver, som fortsat kan anvendes efter den 31. december 2007 under overholdelse af national lovgivning, indtil autoriteten har foretaget en evaluering af dem.

5. Optagelse af et additiv på den foreløbige liste forudsætter, at følgende betingelser er opfyldt:

a) Additivet skal være tilladt i en eller flere medlemsstater pr. 31. december 2006.

b) Oplysningerne om additiverne, jf. stk. 2, skal være indsendt i overensstemmelse med autoritetens krav senest den 31. december 2006.

Artikel 4b

Efter den 31. december 2006 må medlemsstaterne ikke godkende additiver, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, og som aldrig har været evalueret af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller af autoriteten, jf. dog artikel 4 i direktiv 89/109/EØF.«

4) Følgende indsættes som artikel 5a:

»Artikel 5a

5. Additiver, der er omhandlet i artikel 4, og som er godkendt som tilsætningsstoffer til levnedsmidler ved Rådets direktiv 89/107/EØF (\*) eller som aromaer ved Rådets direktiv 88/388/EØF (\*\*), må ikke migrere:

- a) i mængder, der har en teknologisk funktion i det færdige levnedsmiddel
- b) til levnedsmidler i mængder, der overstiger grænserne for tilsætningsstoffer til levnedsmidler fastsat i direktiv 89/107/EØF eller for aromaer fastsat i direktiv 88/388/EØF eller i artikel 4 i nærværende direktiv, idet den laveste grænse finder anvendelse
- c) til levnedsmidler, for hvilke det ikke er tilladt at anvende additiverne som tilsætningsstoffer til levnedsmidler eller aromaer i mængder, der overstiger de grænser, der er fastsat i artikel 4.

2. I andre markedsføringsled end detaileddet skal plastmaterialer og -genstande, som er bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, og som indeholder additiver som omhandlet i stk. 1, ledsages af en skriftlig erklæring, der indeholder de i artikel 9, stk. 1, litra b) omhandlede oplysninger.

3. Når stoffer omhandlet i stk. 1, litra a), anvendes som aktive bestanddele i aktive materialer og genstande i berøring med levnedsmidler, kan de, uanset stk. 1, være undergivet nationale bestemmelser, indtil der er vedtaget fællesskabsbestemmelser.

(\*) EFT L 40 af 11.2.1989, s. 27.

(\*\*) EFT L 184 af 15.7.1988, s. 61.«

5) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

De specifikke migrationsgrænser i listen i bilag II og III er udtrykt i mg/kg. Disse grænser udtrykkes dog i mg/dm<sup>2</sup> i følgende tilfælde:

- a) genstande, der er eller kan sammenlignes med beholdere, eller som kan fyldes, med et rumfang på mindre end 500 ml eller mere end 10 l
- b) folie samt andre materialer eller genstande, som ikke kan fyldes, eller for hvilke det er praktisk umuligt at anslå forholdet mellem materialets eller genstandens overfladeareal og den mængde levnedsmiddel, der er i berøring hermed.

I sådanne tilfælde divideres de i bilag II og III nævnte grænseværdier, udtrykt i mg/kg med den vedtagne omregningsfaktor 6 for at udtrykke dem i mg/dm<sup>2</sup>.«

6) Artikel 8, stk. 2, affattes således:

»2. Den i stk. 1 omhandlede kontrol med overholdelse af de specifikke migrationsgrænser er ikke påkrævet, hvis bestemmelsen af værdien af den samlede migration lader formode, at de specifikke migrationsgrænser, jf. stk. 1, ikke overskrides.«

7) I artikel 9 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. I andre markedsføringsled end detaileddet skal plastmaterialer og -genstande, som er bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, ledsages af en skriftlig erklæring, som:

- a) er i overensstemmelse med artikel 6, stk. 5, i direktiv 89/109/EØF
- b) for stoffer, der er undergivet en levnedsmiddelrelateret restriktion, giver relevante oplysninger, der er tilvejebragt ved forsøgsdata eller teoretiske beregninger, om omfanget af deres specifikke migration og, når det er relevant, renhedskriterier i henhold til Kommissionens direktiv 95/31/EF (\*), 95/45/EF (\*\*) og 2002/82/EF (\*\*\*), så brugeren af de pågældende materialer og genstande er i stand til at overholde de relevante fællesskabsbestemmelser eller — hvis sådanne ikke findes — de nationale bestemmelser om levnedsmidler:

(\*) EFT L 178 af 28.7.1995, s. 1.

(\*\*) EFT L 226 af 22.9.1995, s. 1.

(\*\*\*) EFT L 292 af 28.10.2002, s. 1.«

b) Stk. 2 ophæves.

8) Bilag II-VI ændres som angivet i bilag I-V til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 1. september 2005 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser, således at:

- a) de fra den 1. september 2005 tillader handel med og anvendelse af plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, hvis de er i overensstemmelse med dette direktiv
- b) de fra den 1. marts 2006 forbyder fremstilling og import i Fællesskabet af plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, hvis de ikke er i overensstemmelse med dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2004.

*På Kommissionens vegne*  
David BYRNE  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG I

I bilag II til direktiv 2002/72/EF foretages følgende ændringer:

1) I punkt 8 affattes definitionen af QM således:

»QM = Største tilladte restmængde af stoffet i materialet eller genstanden. I forbindelse med dette direktiv bestemmes mængden af stoffet i materialet eller genstanden ved hjælp af en valideret analysemetode. Findes en sådan metode endnu ikke, kan der benyttes en analysemetode, som fungerer hensigtsmæssigt ved den angivne grænse, indtil en valideret metode er blevet udviklet.«

2) Følgende monomerer og andre udgangsstoffer indsættes i behørig nummerorden i skemaet i afsnit A:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse                | Restriktioner og/eller specifikationer |
|----------|-------------|----------------------------------|--|
| (1)      | (2)         | (3)                              | (4)                                    |
| »13323   | 000102-40-9 | 1,3-bis(2-hydroxyethoxy)benzen   | SMG = 0,05 mg/kg                       |
| 16540    | 000102-09-0 | Diphenylcarbonat                 | SMG = 0,05 mg/kg                       |
| 18896    | 001679-51-2 | 4-(hydroxymethyl)-1-cyclohexen   | SMG = 0,05 mg/kg                       |
| 20440    | 000097-90-5 | Ethylenglycoldimethacrylat       | SMG = 0,05 mg/kg                       |
| 22775    | 000144-62-7 | Oxalsyre                         | SMG(T) = 6 mg/kg <sup>(29)</sup>       |
| 23070    | 000102-39-6 | (1,3-phenylendioxy)di-eddikesyre | QMA = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> «      |

3) For følgende monomerer og andre udgangsstoffer, der er opført i skemaet i afsnit A, affattes teksten i kolonnerne »Kemisk betegnelse« eller »CAS-nr.« eller »Restriktioner og/eller specifikationer« således:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse  | Restriktioner og/eller specifikationer  |
|----------|-------------|--|---|
| (1)      | (2)         | (3)  | (4)   |
| »11530   | 00999-61-1  | 2-hydroxypropylacrylat   | QMA = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> for summen af 2-hydroxypropylacrylat og 2-hydroxyisopropylacrylat og i overensstemmelse med specifikationerne i bilag V |
| 13480    | 000080-05-7 | 2,2-bis(4-hydroxyphenyl)propan   | SMG(T) = 0,6 mg/kg <sup>(28)</sup>  |
| 14950    | 003173-53-3 | Cyclohexylisocyanat  | QM(T) = 1 mg/kg i FM (udtrykt som NCO) <sup>(26)</sup>  |
| 18898    | 000103-90-2 | N-(4-hydroxyphenyl)acetamid  | SMG = 0,05 mg/kg  |
| 22150    | 000691-37-2 | 4-methyl-1-penten  | SMG = 0,05 mg/kg  |
| 22331    | 025513-64-8 | Blanding af (35-45 % w/w) 1,6-diamino-2,2,4-trimethylhexan og (55-65 % w/w) 1,6-diamino-2,4,4-trimethylhexan   | QMA = 5 mg/6 dm <sup>2</sup>  |
| 22332    | —           | Blanding af (40 % w/w) 2,2,4-trimethylhexan-1,6-diisocyanat og (60 % w/w) 2,4,4-trimethylhexan-1,6-diisocyanat | QM(T) = 1 mg/kg (udtrykt som NCO) <sup>(26)</sup>   |
| 24190    | 065997-05-9 | Harpikstræ«  |   |

- 4) Følgende monomerer og andre udgangsstoffer udgår af skemaet i afsnit B og indsættes i behørig nummerorden i skemaet i afsnit A:

| Ref.-nr.   | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse  | Restriktioner og/eller specifikationer   |
|------------|-------------|--|--|
| (1)        | (2)         | (3)  | (4)  |
| »10599/90A | 061788-89-4 | Dimere af umættede fedtstoffer (C <sub>18</sub> ), destillerede                      | QMA(T) = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> (27)  |
| 10599/91   | 061788-89-4 | Dimere af umættede fedtstoffer (C <sub>18</sub> ), ikke destillerede                 | QMA(T) = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> (27)  |
| 10599/92A  | 068783-41-5 | Dimere, hydrogenerede, af umættede fedtstoffer (C <sub>18</sub> ), destillerede      | QMA(T) = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> (27)  |
| 10599/93   | 068783-41-5 | Dimere, hydrogenerede, af umættede fedtstoffer (C <sub>18</sub> ), ikke destillerede | QMA(T) = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> (27)  |
| 14800      | 003724-65-0 | Crotonsyre   | QMA(T) = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> (33)  |
| 16210      | 006864-37-5 | 3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodicyclohexylmethan   | SMG = 0,05 mg/kg (32). Kun til brug i polyamider.  |
| 17110      | 016219-75-3 | 5-ethylidenbicyclo[2.2.1]hept-2-en   | QMA = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> . Forholdet mellem overfladearealet og levnedsmiddelmængden skal være under 2 dm <sup>2</sup> /kg. |
| 18700      | 000629-11-8 | 1,6-hexandiol  | SMG = 0,05 mg/kg   |
| 21400      | 054276-35-6 | Sulfopropylmethacrylat   | QMA = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> «  |

- 5) Følgende monomerer og andre udgangsstoffer udgår af skemaet i afsnit A:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse                | Restriktioner og/eller specifikationer |
|----------|-------------|----------------------------------|--|
| (1)      | (2)         | (3)                              | (4)                                    |
| »15370   | 003236-53-1 | 1,6-diamino-2,2,4-trimethylhexan | QMA = 5 mg/6 dm <sup>2</sup>           |
| 15400    | 003236-54-2 | 1,6-diamino-2,4,4-trimethylhexan | QMA = 5 mg/6 dm <sup>2</sup> «         |



## BILAG II

I bilag III foretages følgende ændringer:

1) Punkt 1 affattes således:

»1. Dette bilag indeholder listen over

- a) stoffer, som tilsættes plasten for at opnå en teknisk virkning i det færdige produkt, herunder »polymeriske additiver«. De er bestemt til at være til stede i færdigvarerne
- b) stoffer, som anvendes for at opnå de ønskede polymerisationsbetingelser.

I dette bilag forstås ved »additiver« de stoffer, der er omhandlet i litra a) og b).

I dette bilag forstås ved »polymeriske additiver« polymerer og/eller præpolymerer og/eller oligomerer, som kan tilsættes til plast for at opnå en teknisk virkning, men som ikke kan anvendes, medmindre andre polymerer samtidig udgør den strukturelle hovedbestanddel i færdige materialer og genstande. Det omfatter også stoffer, der kan tilsættes til det medium, hvor polymerisationen sker.

Listen omfatter ikke:

- a) stoffer, der direkte påvirker dannelsen af polymerer
- b) farvestoffer
- c) opløsningsmidler.»

2) Afsnit A ændres således:

a) Følgende additiver indsættes i behørig nummerorden i skemaet i afsnit A:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse  | Restriktioner og/eller specifikationer  |
|----------|-------------|--|---|
| (1)      | (2)         | (3)  | (4)   |
| »34850   | 143925-92-2 | Aminer, bis(hydrogeneret talgalkyl)oxyderede   | QM = Kun til brug i<br>a) polyolefiner med 0,1 % (w/w), men ikke i LDPE, når det er i berøring med levnedsmidler, for hvilke der ved direktiv 85/572/EØF er fastsat en reduktionsfaktor på under 3<br>b) PET med 0,25 % (w/w) i berøring med andre levnedsmidler end dem, for hvilke simulator D er fastsat i direktiv 85/572/EØF |
| 34895    | 000088-68-6 | 2-aminobenzamid  | SMG = 0,05 mg/kg. Kun til brug i PET til vand og drikkevarer  |
| 39680    | 000080-05-7 | 2,2-bis(4-hydroxyphenyl)propan   | SMG(T) = 0,6 mg/kg <sup>(28)</sup>  |
| 42880    | 008001-79-4 | Ricinusolie  |   |
| 45600    | 003724-65-0 | Crotonsyre   | QMA(T) = 0,05 mg/6 dm <sup>2</sup> <sup>(33)</sup>  |
| 45640    | 005232-99-5 | ethyl-2-cyan-3,3-diphenylacrylat   | SMG = 0,05 mg/kg  |
| 46700    | —           | 5,7-di-tert-butyl-3-(3,4- og 2,3-dimethylphenyl)-3H-benzofuran-2-on indeholdende: a) 5,7-di-tert-butyl-3-(3,4-dimethylphenyl)-3H-benzofuran-2-on (80 til 100 % w/w) og b) 5,7-di-tert-butyl-3-(2,3-dimethylphenyl)-3H-benzofuran-2-on (0 til 20 % w/w) | SMG = 5 mg/kg   |



| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse   | Restriktioner og/eller specifikationer  |
|----------|-------------|---|---|
| (1)      | (2)         | (3)   | (4)   |
| 46720    | 004130-42-1 | 2,6-di-tert-butyl-4-ethylphenol   | QMA = 4,8 mg/6 dm <sup>2</sup>  |
| 56535    | —           | Estere af glycerol med nonansyre  |   |
| 59280    | 000100-97-0 | Hexamethylentetramin  | SMG(T) = 15 mg/kg <sup>(22)</sup> (udtrykt som formaldehyd)   |
| 68078    | 027253-31-2 | Neodecansyre, cobaltsalt  | SMG(T) = 0,05 mg/kg (udtrykt som neodecansyre) og SMG(T) = 0,05 mg/kg <sup>(14)</sup> (udtrykt som cobalt). Ikke til brug i polymerer i berøring med levnedsmidler, for hvilke simulator D er fastsat i direktiv 85/572/EØF |
| 69920    | 000144-62-7 | Oxalsyre  | SMG(T) = 6 mg/kg <sup>(29)</sup>  |
| 76866    | —           | Polyestere af 1,2-propandiol og/eller 1,3- og/eller 1,4-butandiol og/eller polypropylenglycol med adipinsyre, som kan være med eddikesyre eller fedtsyrer (C <sub>12</sub> -C <sub>18</sub> ) eller n-octanol og/eller n-decanol i endeterminalposition | SMG = 30 mg/kg  |
| 85601    | —           | Silikater, naturlige (undtagen asbest)  |   |
| 95000    | 028931-67-1 | Trimethylolpropantrimethacrylat-methylmethacrylat-copolymer«  |   |

b) For følgende additiver i afsnit A ændres indholdet i kolonnen »Restriktioner og/eller specifikationer« til følgende:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse  | Restriktioner og/eller specifikationer                                  |
|----------|-------------|--|---|
| (1)      | (2)         | (3)  | (4)   |
| »45450   | 068610-51-5 | p-cresol-dicyclopentadien-isobutylene, copolymer                             | SMG = 5 mg/kg   |
| 77895    | 068439-49-6 | Polyethylenglycol(EO = 2-6)monoalkyl(C <sub>16</sub> -C <sub>18</sub> )ether | SMG = 0,05 mg/kg og i overensstemmelse med specifikationerne i bilag V« |

c) Følgende additiver udgår af skemaet i afsnit A:

| Ref.-nr. | CAS-nr. | Kemisk betegnelse   | Restriktioner og/eller specifikationer |
|----------|---------|---|--|
| (1)      | (2)     | (3)   | (4)                                    |
| »56565   | —       | Estere af glycerol med nonansyre  |  |
| 67170    | —       | Blanding af (80-100 % w/w) 5,7-di-tert-butyl-3-(3,4-dimethylphenyl)-2(3H)-benzofuranon og (0-20 % w/w) 5,7-di-tert-butyl-3-(2,3-dimethylphenyl)-2(3H)-benzofuranon  | SMG = 5 mg/kg                          |
| 76865    | —       | Polyestere af 1,2-propandiol og/eller 1,3- og/eller 1,4-butandiol og/eller polypropylenglycol med adipinsyre, også med eddikesyre eller fedtsyrer (C <sub>10</sub> -C <sub>18</sub> ) eller n-octanol og/eller n-decanol i endeterminalposition | SMG = 30 mg/kg                         |
| 85600    | —       | Silikater, naturlige«   |  |

3) Afsnit B ændres således:

a) Følgende additiver indsættes i behørig nummerorden i skemaet i afsnit B:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse   | Restriktioner og/eller specifikationer                           |
|----------|-------------|---|--|
| (1)      | (2)         | (3)   | (4)  |
| »34650   | 151841-65-5 | Aluminiumhydroxybis [2,2'-metylen-bis(4,6-di-tert-butylphenyl)phosphat  | SMG = 5 mg/kg  |
| 38000    | 000553-54-8 | Lithiumbenzoat  | SMG(T) = 0,6 mg/kg <sup>(8)</sup> (udtrykt som lithium)          |
| 40720    | 025013-16-5 | Tert-butyl-4-hydroxyanisol (= BHA)                                      | SMG = 30 mg/kg   |
| 46640    | 000128-37-0 | 2,6-di-tert-butyl-p-cresol (= BHT)                                      | SMG = 3,0 mg/kg  |
| 54880    | 000050-00-0 | Formaldehyd   | SMG(T) = 15 mg/kg <sup>(22)</sup>                                |
| 55200    | 001166-52-5 | Dodecylgallat   | SMG(T) = 30 mg/kg <sup>(34)</sup>                                |
| 55280    | 001034-01-1 | Octylgallat   | SMG(T) = 30 mg/kg <sup>(34)</sup>                                |
| 55360    | 000121-79-9 | Propylgallat  | SMG(T) = 30 mg/kg <sup>(34)</sup>                                |
| 67896    | 020336-96-3 | Lithiummyristat   | SMG(T) = 0,6 mg/kg <sup>(8)</sup> (udtrykt som lithium)          |
| 71935    | 007601-89-0 | Natriumperchlorat monohydrat  | SMG = 0,05 mg/kg <sup>(31)</sup>                                 |
| 76680    | 068132-00-3 | Polycyclopentadien, hydrogeneret  | SMG = 5 mg/kg <sup>(1)</sup>                                     |
| 86480    | 007631-90-5 | Natriumbisulfit   | SML(T) = 10 mg/kg <sup>(30)</sup> (udtrykt som SO <sub>2</sub> ) |
| 86920    | 007632-00-0 | Natriumnitrit   | SMG = 0,6 mg/kg  |
| 86960    | 007757-83-7 | Natriumsulfit   | SML(T) = 10 mg/kg <sup>(30)</sup> (udtrykt som SO <sub>2</sub> ) |
| 87120    | 007772-98-7 | Natriumthiosulphat  | SML(T) = 10 mg/kg <sup>(30)</sup> (udtrykt som SO <sub>2</sub> ) |
| 94400    | 036443-68-2 | Triethylenglycolbis[3-(3-tert-butyl-4-hydroxy-5-methylphenyl)propionat] | SML = 9 mg/kg«   |

b) Følgende additiver udgår af skemaet i afsnit B:

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse                           | Restriktioner og/eller specifikationer  |
|----------|-------------|---|---|
| (1)      | (2)         | (3)   | (4)   |
| »46720   | 004130-42-1 | 2,6-di-tert-butyl-4-ethylphenol             | QMA = 4,8 mg/6 dm <sup>2</sup>  |
| 68078    | 027253-31-2 | Neodecansyre, cobaltsalt                    | SMG(T) = 0,05 mg/kg (udtrykt som neodecansyre) og SMG(T) = 0,05 mg/kg <sup>(14)</sup> (udtrykt som cobalt). Ikke til brug i polymerer i berøring med levnedsmidler, for hvilke simulator D er fastsat i direktiv 85/572/EØF |
| 95000    | 028931-67-1 | Trimethacrylat-methylmethacrylat-copolymer« |   |

## BILAG III

Bilag IV affattes således:

»BILAG IV

**PRODUKTER, DER ER FREMSTILLET VED BAKTERIEFERMENTERING**

| Ref.-nr. | CAS-nr.     | Kemisk betegnelse                                 | Restriktioner og/eller specifikationer              |
|----------|-------------|---|---|
| (1)      | (2)         | (3)   | (4)   |
| 18888    | 080181-31-3 | 3-hydroxybutansyre-3-hydroxypentansyre, copolymer | I overensstemmelse med specifikationerne i bilag V« |

## BILAG IV

I bilag V erstattes specifikationerne i del B for ref.-nr. 16690 og 18888 med specifikationerne angivet nedenfor, og der indsættes nye specifikationer for ref.-nr. 11530 og 77895.

| »Ref.-nr. | ANDRE SPECIFIKATIONER  |
|-----------|--|
| 11530     | 2-hydroxypropylacrylat<br>Kan indeholde op til 25 % (m/m) 2-hydroxyisopropylacrylat (CAS-nr. 002918-23-2)  |
| 16690     | Divinylbenzen<br>Kan indeholde op til 45 % (m/m) ethylvinylbenzen  |
| 18888     | <p>3-hydroxybutansyre-3-hydroxypentansyre, copolymer</p> <p>Definition Disse copolymerer fremstilles ved styret fermentering af <i>Alcaligenes eutrophus</i> under anvendelse af blandinger af glukose og propansyre som kulstofkilder. De anvendte organismer er ikke gensplejsede og er afledt af en enkelt vild type organisme, <i>Alcaligenes eutrophus</i>, stamme H16 NCIMB 10442. Organismen oplagres som frysetørrede ampuller. Ud fra disse ampuller fremstilles en arbejdskultur, som oplagres i flydende nitrogen og anvendes til at forberede podestoffer til fermenteringstanken. Fermenteringsprøver undersøges dagligt både i mikroskop og for forandringer i kolonimorfologi på en række forskellige agarer ved forskellige temperaturer. Copolymererne isoleres fra varmebehandlede bakterier ved kontrolleret nedbrydning af de øvrige cellekomponenter, udvaskning og tørring. Disse copolymerer udbydes normalt som formulerede, smelteformede granulater indeholdende additiver såsom kernetdannende agenser, blødgøringsmidler, fyldstoffer, stabilisatorer og pigmenter, som alle opfylder de generelle og individuelle specifikationer</p> <p>Kemisk betegnelse Poly(3-D-hydroxybutanoat-co-3-D-hydroxypentanoat)</p> <p>CAS-nummer 080181-31-3</p> <p>Strukturformel</p> $  \begin{array}{cccc}  & & \text{CH}_3 & \\  & &   & \\  \text{CH}_3 & \text{O} & \text{CH}_2 & \text{O} \\    &    &   &    \\  \text{(-O-CH-CH}_2\text{-C-)}_m & \text{- (O-CH-CH}_2\text{-C-)}_n & & \\  \text{hvor } n/(m+n) \text{ er større end 0 og mindre eller lig med 0,25} & & &   \end{array}  $ <p>Gennemsnitlig molekylvægt Ikke under 150 000 dalton (målt ved gelpermeationskromatografi)</p> <p>Indhold Ikke under 98 % poly(3-D-hydroxybutanoat-co-3-D-hydroxypentanoat) analyseret efter hydrolyse som en blanding af 3-D-hydroxybutansyre og 3-D-hydroxypentansyre</p> <p>Beskrivelse Fremtræder som et hvidt til elfenbenshvidt pulver efter isolering</p> <p>Egenskaber</p> <p>Identifikationsprøver:</p> <p>Opløselighed Opløselig i chlorerede kulbrinter såsom chloroform eller dichlormethan, men praktisk talt uopløselig i ethanol, alifatiske alkaner og vand</p> <p>Restriktion QMA for crotonsyre er 0,05 mg/6 dm<sup>2</sup></p> <p>Renhed Forud for granuleringen skal det copolymerpulver i råmaterialet indeholde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nitrogen Ikke over 2 500 mg/kg plast</li> <li>— zink Ikke over 100 mg/kg plast</li> <li>— kobber Ikke over 5 mg/kg plast</li> <li>— bly Ikke over 2 mg/kg plast</li> <li>— arsen Ikke over 1 mg/kg plast</li> <li>— chrom Ikke over 1 mg/kg plast</li> </ul> |

| Ref.-nr. | ANDRE SPECIFIKATIONER  |
|----------|--|
| 77895    | Polyethylenglycol(EO = 2-6)monoalkyl(C <sub>16</sub> -C <sub>18</sub> )ether<br>Denne blanding har følgende sammensætning:<br>— polyethylenglycol(EO = 2-6)monoalkyl(C <sub>16</sub> -C <sub>18</sub> )ether (ca. 28 %)<br>— fedtalkoholer(C <sub>16</sub> -C <sub>18</sub> ) (ca. 48 %)<br>— ethylenglycolmonoalkyl(C <sub>16</sub> -C <sub>18</sub> )ether (ca. 24 %)« |

## BILAG V

Bilag VI affattes således:

## »BILAG VI

**NOTER VEDRØRENDE KOLONNEN »RESTRIKTIONER OG/ELLER SPECIFIKATIONER«**

- (1) Advarsel: Der er risiko for, at SMG kan overskrides i simulator for fedtholdige levnedsmidler.
- (2) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 10060 og 23920, ikke må overstige restriktionen.
- (3) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 15760, 16990, 47680, 53650 og 89440, ikke må overstige restriktionen.
- (4) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 19540, 19960 og 64800, ikke må overstige restriktionen.
- (5) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 14200, 14230 og 41840, ikke må overstige restriktionen.
- (6) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 66560 og 66580, ikke må overstige restriktionen.
- (7) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 30080, 42320, 45195, 45200, 53610, 81760, 89200 og 92030, ikke må overstige restriktionen.
- (8) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 38000, 42400, 64320, 67896, 73040, 85760, 85840, 85920 og 95725, ikke må overstige restriktionen.
- (9) Advarsel: Der er risiko for, at migrationen af stoffet forringer levnedsmidlets organoleptiske egenskaber, og derfor for, at det færdige produkt ikke er i overensstemmelse med artikel 2, andet led, i direktiv 89/109/EØF.
- (10) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 30180, 40980, 63200, 65120, 65200, 65280, 65360, 65440 og 73120, ikke må overstige restriktionen.
- (11) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen (udtrykt som jod) af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 45200, 64320, 81680 og 86800, ikke må overstige restriktionen.
- (12) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 36720, 36800, 36840 og 92000, ikke må overstige restriktionen.
- (13) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 39090 og 39120, ikke må overstige restriktionen.
- (14) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 44960, 68078, 82020 og 89170, ikke må overstige restriktionen.
- (15) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 15970, 48640, 48720, 48880, 61280, 61360 og 61600, ikke må overstige restriktionen.
- (16) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 49600, 67520 og 83599, ikke må overstige restriktionen.
- (17) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 50160, 50240, 50320, 50360, 50400, 50480, 50560, 50640, 50720, 50800, 50880, 50960, 51040 og 51120, ikke må overstige restriktionen.
- (18) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 67600, 67680 og 67760, ikke må overstige restriktionen.
- (19) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 60400, 60480 og 61440, ikke må overstige restriktionen.
- (20) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 66400 og 66480, ikke må overstige restriktionen.
- (21) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 93120 og 93280, ikke må overstige restriktionen.

- (<sup>22</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 17260, 18670, 54880 og 59280, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>23</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 13620, 36840, 40320 og 87040, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>24</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 13720 og 40580, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>25</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 16650 og 51570, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>26</sup>) QM(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af restmængderne af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 14950, 15700, 16240, 16570, 16600, 16630, 18640, 19110, 22332, 22420, 22570, 25210, 25240 og 25270, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>27</sup>) QMA(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af restmængderne af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 10599/90A, 10599/91, 10599/92A og 10599/93, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>28</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 13480 og 39680, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>29</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 22775 og 69920, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>30</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 86480, 86960 og 87120, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>31</sup>) Når der er berøring med fedt, bør kontrol af overholdelse ske ved anvendelse af simulatorer i form af levnedsmidler indeholdende mættet fedt som simulant D.
- (<sup>32</sup>) Når der er berøring med fedt, bør kontrol af overholdelse ske ved anvendelse af isoctan som erstatning for simulant D (ustabil).
- (<sup>33</sup>) QMA(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af restmængderne af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 14800 og 45600, ikke må overstige restriktionen.
- (<sup>34</sup>) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under ref.-nr. 55200, 55280 og 55360, ikke må overstige restriktionen.«
-

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/29/EF

af 4. marts 2004

## om fastlæggelse af egenskaber og mindstekrav ved undersøgelse af vinsorter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin<sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 2003/61/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 5 d, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens direktiv 72/169/EØF af 14. april 1972 om fastlæggelse af egenskaber og mindstekrav ved undersøgelse af vinsorter<sup>(3)</sup> er blevet ændret væsentligt<sup>(4)</sup>. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) I henhold til direktiv 68/193/EØF er medlemsstaterne forpligtet til at udarbejde et katalog over de vinsorter, der officielt er godkendt til anerkendelse samt til kontrol med standardformeringsmateriale på deres område.
- (3) Vinsorternes godkendelse er underkastet fællesskabsbetingelser, hvis overholdelse bør sikres ved officielle undersøgelser, særlig ved dyrkningskontrol.
- (4) Undersøgelserne bør omfatte et tilstrækkelig stort antal kendetegn og egenskaber, som gør det muligt at beskrive sorterne.
- (5) De kendetegn og egenskaber, som undersøgelserne mindst må omfatte, bør fastsættes på fællesskabsplan.
- (6) Desuden bør der fastsættes mindstekrav med hensyn til undersøgelsesernes udførelse.
- (7) Fastlæggelsen af kendetegn, egenskaber og mindstekrav bør ske under hensyntagen til det videnskabelige og tekniske niveau.
- (8) De foranstaltninger, som er fastsat i dette direktiv, er i overensstemmelse med udtalelse fra den stående Komité for frø- og plantemateriale henhørende under landbrug, havebrug og skovbrug.

- (9) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af de i bilaget omhandlede direktiver —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Medlemsstaterne bestemmer, at de officielle undersøgelser med henblik på godkendelse af vinsorter mindst skal omfatte de i bilag I anførte kendetegn.

De påser, at de mindstekrav, som nævnes i bilag II, er opfyldt ved undersøgelserne.

## Artikel 2

Direktiv 72/169/EØF, som ændret ved det i bilag III, del A, anførte direktiv, ophæves, dog uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, anførte frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

## Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 93 af 17.4.1968, s. 15.

<sup>(2)</sup> EUT L 165 af 3.7.2003, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT L 103 af 2.5.1972, s. 25.

<sup>(4)</sup> Se bilag III, del A.



## BILAG I

## DEL A

**MORFOLOGISKE KENDETEGN TIL KONTROL AF SORTSBESTEMMELSE, STABILITET OG ENSARTETHED**

1. KNOPNING PÅ KVISTE I VÆKST MED EN LÆNGDE PÅ 10-20 CM
  - 1.1. form
  - 1.2. farve (ved knopudfoldelsen til konstatering af anthocyanfarvning)
  - 1.3. behåring
2. URTEAGTIGE KVISTE I BLOMSTRINGSTIDEN
  - 2.1. tværsnit (form og omrids)
  - 2.2. behåring
3. TRÆAGTIGE RANKER
  - 3.1. overflade
  - 3.2. internodium (stængelstykke mellem bladknopper)
4. RANKERNES FORDELING
5. UNGE BLADE ØVERST PÅ KVISTE I VÆKST MED EN LÆNGDE PÅ 10-30 CM (DE TRE FØRSTE BLADE TYDELIGT SKILT FRA KNOPSKUDET OG TALT HERFRA)
  - 5.1. farve
  - 5.2. behåring
6. UDVOKSEDE BLADE (MELLEM 8. OG 11. BLADFÆSTE)
  - 6.1. foto
  - 6.2. tegning eller bladftryk med målestok
  - 6.3. almindelig form
  - 6.4. antal bladflige
  - 6.5. bladstilkurve (sinus petiolaris)
  - 6.6. dybde af øverste og underste sidekurve (sinus lateralis)
  - 6.7. behåring på undersiden
  - 6.8. overflade
  - 6.9. indsnit på bladranden
7. BLOMST  
konstaterbart køn
8. TEKNISK MODNE DRUEKLASER (DRUER TIL SPISEBRUG OG TIL VINFREMSTILLING)
  - 8.1. foto (med målestok)
  - 8.2. form
  - 8.3. størrelse
  - 8.4. stilk (længde)
  - 8.5. gennemsnitsvægt i gram
  - 8.6. modstand ved afrivning af druen
  - 8.7. klasens tæthed

## 9. ENKELTE TEKNISK MODNE DRUER (DRUER TIL SPISEBRUG OG TIL VINFREMSTILLING)

- 9.1. foto (med målestok)
- 9.2. form
- 9.3. størrelse med angivelse af gennemsnitsvægt
- 9.4. farve
- 9.5. skind (druer til spisebrug)
- 9.6. antal kerner (druer til spisebrug)
- 9.7. frugtkød
- 9.8. saft
- 9.9. aroma

## 10. KERNE (DRUER TIL SPISEBRUG OG TIL VINFREMSTILLING)

foto fra 2 sider og i profil (med målestok)

## DEL B

## FYSIOLOGISKE EGENSKABER TIL KONTROL AF SORTSBESTEMMELSE, STABILITET OG ENSARTETHED

## 1. VÆKST

1.1. **Konstatering af fænologiske data:**

De fænologiske data konstateres ved sammenligning med en eller flere af følgende sammenligningssorter:

- 1.1.1. *Tyskland*
  - 1.1.1.1. grønne druesorter — Weißer Riesling, Weißer Gutedel, Müller-Thurgau
  - 1.1.1.2. blå druesorter — Blauer Spätburgunder
- 1.1.2. *Grækenland*
  - 1.1.2.1. grønne druesorter — Savatiano, Zoumiatiko, Vilana, Assyrtiko, Chardonnay
  - 1.1.2.2. blå druesorter — Mandilaria, Xynomavro, Cabernet sauvignon, Korinthiaki
  - 1.1.2.3. druer til spisebrug — Razaki, Cardinal, Italia, Soultanina, Perlette
- 1.1.3. *Spanien*
  - 1.1.3.1. grønne druesorter — Airen, Palomino, Pedro Ximénez, Viura-Macabeo
  - 1.1.3.2. blå druesorter — Bobal, Garnacha, Mazuela, Tempranillo
  - 1.1.3.3. druer til spisebrug — Moscatel, Roseti, Aledo, Ohanes
- 1.1.4. *Frankrig*
  - 1.1.4.1. grønne druesorter — Riesling, Chasselas blanc, Müller Thurgau, Sauvignon, Ugni blanc
  - 1.1.4.2. blå druesorter — Pinot noir, Gamay, Merlot, Cabernet, Sauvignon, Carignan, Grenache noir
  - 1.1.4.3. druer til spisebrug — Cardinal rouge, Chasselas blanc, Alphonse Lavallée, Servant blanc
- 1.1.5. *Italien*
  - 1.1.5.1. grønne druesorter — Trebbiano toscano, Pinot bianco, Chasselas dorato
  - 1.1.5.2. blå druesorter — Barbera, Merlot, Sangiovese
  - 1.1.5.3. druer til spisebrug — Regina, Chasselas dorato, Cardinal
- 1.1.6. *Luxembourg*
  - grønne druesorter — Riesling, Müller-Thurgau.

**1.2. Tidspunkt for knoppernes udspring**

Den dag, på hvilken, set i forhold til sammenligningsarten, halvdelen af øjnene på en normalt beskåret vinstok er sprunget op og lader den indre behåring komme frem.

**1.3. Tidspunkt for fuld blomstring**

Den dag, på hvilken, set i forhold til sammenligningsarten, halvdelen af blomsterne er åbne hos et flertal af planter.

**1.4. Modenhed (druer til vinframstilling og til spisebrug)**

Angives skal, foruden modningstiden,estens viskositet eller forventede alkoholgrad, dens syregrad samt drueudbytte udtrykt i kg/ha i forhold til en eller flere sammenligningsarter med udbytter af så vidt muligt samme størrelse.

**2. DYRKNINGSEGENSKABER****2.1. frodighed****2.2. beskæringsmåde (den første frugt bærende knops position, bedst egnede beskæringsmåde)****2.3. avl**

2.3.1. regelmæssighed

2.3.2. udbytte

2.3.3. afvigelser

**2.4. modstandsdygtighed eller følsomhed**

2.4.1. overfor ugunstige omgivelser

2.4.2. overfor skadelige organismer

2.4.3. eventuelt overfor bærsprængning

**2.5. adfærd under den vegetative formering**

2.5.1. ved podning

2.5.2. ved stiklinger

**3. ANVENDELSE**

3.1. til vinframstilling

3.2. til spisebrug

3.3. til podestamme

3.4. til industriel brug

---

## BILAG II

## MINDSTEKRAV VED UNDERSØGELSEN

1. ØKOLOGISKE ANGIVELSER
  - 1.1. sted
  - 1.2. **geografiske forhold**
    - 1.2.1. længdegrad
    - 1.2.2. breddegrad
    - 1.2.3. højde over havet
    - 1.2.4. placering og hældning mod et verdenshjørne
  - 1.3. klimatiske forhold
  - 1.4. jordbundens beskaffenhed
2. TEKNISKE GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER
  - 2.1. **druer til vinfremstilling og til spisebrug**
    - 2.1.1. 24 planter, om muligt på flere forskellige podestammer
    - 2.1.2. mindst 3 avlsår
    - 2.1.3. mindst 2 økologisk forskellige steder
    - 2.1.4. adfærd ved podning skal undersøges på mindst 3 sorter podestammer
  - 2.2. **Sorter af podestammer**
    - 2.2.1. 5 planter med mindst 3 beskæringsmåder
    - 2.2.2. 5 år efter plantningsåret
    - 2.2.3. 3 økologisk forskellige steder
    - 2.2.4. adfærd ved podning skal undersøges hos mindst 3 sorter podekviste

## BILAG III

## DEL A

## Ophævet direktiv med ændring

(jf. artikel 2)

- Kommissionens direktiv 72/169/EØF (EFT L 103 af 2.5.1972, s. 25)
- Kommissionens direktiv 86/267/EØF (EFT L 169 af 26.6.1986, s. 46)

## DEL B

## Liste over frister for gennemførelse i national ret

(jf. artikel 2)

| Direktiv   | Seneste gennemførelsesdato |
|------------|----------------------------|
| 72/169/EØF | 1. juli 1972               |
| 86/267/EØF | 1. januar 1987             |

## BILAG IV

## SAMMENLIGNINGSTABEL

| Direktiv 72/169/EØF            | Nærværende direktiv           |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Artikel 1                      | Artikel 1                     |
| Artikel 2                      | —                             |
| —                              | Artikel 2                     |
| —                              | Artikel 3                     |
| Artikel 3                      | Artikel 4                     |
| Bilag I, del A                 | Bilag I, del A                |
| Bilag I, del B, punkt 1.1      | Bilag I, del B, punkt 1.1     |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1    | Bilag I, del B, punkt 1.1.1   |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1a   | Bilag I, del B, punkt 1.1.2   |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1a.1 | Bilag I, del B, punkt 1.1.2.1 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1a.2 | Bilag I, del B, punkt 1.1.2.2 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1a.3 | Bilag I, del B, punkt 1.1.2.3 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1b   | Bilag I, del B, punkt 1.1.3   |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1b.1 | Bilag I, del B, punkt 1.1.3.1 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1b.2 | Bilag I, del B, punkt 1.1.3.2 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.1b.3 | Bilag I, del B, punkt 1.1.3.3 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.2    | Bilag I, del B, punkt 1.1.4   |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.2.1  | Bilag I, del B, punkt 1.1.4.1 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.2.2  | Bilag I, del B, punkt 1.1.4.2 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.2.3  | Bilag I, del B, punkt 1.1.4.3 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.3    | Bilag I, del B, punkt 1.1.5   |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.3.1  | Bilag I, del B, punkt 1.1.5.1 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.3.2  | Bilag I, del B, punkt 1.1.5.2 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.3.3  | Bilag I, del B, punkt 1.1.5.3 |
| Bilag I, del B, punkt 1.1.4    | Bilag I, del B, punkt 1.1.6   |
| Bilag I, del B, punkt 1.2      | Bilag I, del B, punkt 1.2     |
| Bilag I, del B, punkt 1.3      | Bilag I, del B, punkt 1.3     |
| Bilag I, del B, punkt 1.4      | Bilag I, del B, punkt 1.4     |
| Bilag I, del B, punkt 2 og 3   | Bilag I, del B, punkt 2 og 3  |
| Bilag II                       | Bilag II                      |
| —                              | Bilag III                     |
| —                              | Bilag IV                      |

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. marts 2004

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 med hensyn til  
brugen af halon 2402

(meddelt under nummer K(2004) 639)

(2004/232/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 4, nr. iv), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen er i forbindelse med sin gennemgang i henhold til artikel 4, stk. 4, nr. iv), i forordning (EF) nr. 2037/2000 og efter samråd med medlemsstaterne, repræsentanter for regeringerne i de stater, der tiltræder EU den 1. maj 2004, og andre aktører nået frem til følgende resultater med hensyn til anvendelsen af halon 2402.

(2) Industrilandenenes fremstilling af halon 2402 ophørte den 1. januar 1994, hvor parterne i Montreal-protokollen enedes om at standse produktionen i industrilandene. Siden har behovet for halon 2402 måttet dækkes fra specialiserede lagre, hvor der opbevares haloner, som er blevet erstattet med alternativer.

(3) I de stater, der tiltræder EU den 1. maj 2004, anvendes halon 2402 i udstrakt grad til bekæmpelse af brande og eksplosioner både inden for militæret og civile sektorer, for eksempel i nukleare anlæg og inden for land-, sø- og lufttransport.

(4) Ved udskiftning af halonbrandslukningsudstyr med alternative brandslukningsmidler må der tages hensyn til, hvilke teknisk og økonomisk gennemførlige alternativer eller metoder der kan accepteres ud fra miljø- og sundhedsmæssige synspunkter. Omstillingen til udstyr, som ikke indeholder haloner, til beskyttelse mod brande og eksplosioner i militæranlæg må planlægges på en sådan måde, at der ikke opstår nogen uacceptabel risiko for de tiltrædende staters forsvarsevne. Særlige budgetmidler og en omstillingsperiode er ofte påkrævet for at tilpasse alternative brandsikringsmidler, så de kan fungere sikkert og effektivt.

(5) Ifølge artikel 4, stk. 4, nr. v), i forordning (EF) nr. 2037/2000 skal udstyr, der indeholder haloner, og som ikke er omfattet af de kritiske anvendelsesområder i bilag VII, være taget ud af brug inden den 31. december 2003 og halonerne genvindes i overensstemmelse med artikel 16. For at kunne gøre en undtagelse for kritiske anvendelsesområder, der tillader fortsat anvendelse af halon 2402 i de lande, som tiltræder EU efter denne dato, bør bilag VII til forordning (EF) nr. 2037/2000 ændres, så dette brandslukningsmiddel kan anvendes til en række formål.

(6) Forordning (EF) nr. 2037/2000 bør derfor ændres.

(7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 18, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2037/2000 —

<sup>(1)</sup> EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1804/2003 (EFT L 265 af 16.10.2003, s. 1).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilag VII til forordning (EF) nr. 2037/2000 ændres som angivet i bilaget til denne beslutning.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. marts 2004.

*På Kommissionens vegne  
Margot WALLSTRÖM  
Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG*

I bilag VII til forordning (EF) nr. 2037/2000 tilføjes følgende:

- »Anvendelse af halon 2402 i Cypern, Estland, Letland, Litauen, Malta, Polen, Slovakiet, Slovenien, Tjekkiet og Ungarn:
- i flyvemaskiner til beskyttelse af personalerum, motorrum, lastrum og tørre rum («dry-bays») og eksplosionsbeskyttelse af brændstoftanke
  - i militærkøretøjer og fartøjer til beskyttelse af rum bemanded med personale og motorrum
  - til eksplosionsbeskyttelse i bemandede rum, hvor udsivning af brandfarlig væske og/eller gas kan ske, inden for militæret, i olie- og gassektoren og i den petrokemiske sektor samt i eksisterende fragtskibe
  - til eksplosionsbeskyttelse af eksisterende bemandede kommunikations- og kommandocentraler for forsvarsstyrkerne eller enheder, der på anden måde er vigtige for landenes sikkerhed
  - til eksplosionsbeskyttelse af rum, hvor der kan være risiko for spredning af radioaktivt materiale
  - i håndholdte brandslukkere og fast brandslukningsudstyr til motorer til anvendelse i flyvemaskiner
  - i brandslukkere, der er nødvendige for den personlige sikkerhed i forbindelse med brandvæsenets indledende brandslukning
  - i militærets og politiets brandslukkere til brug på mennesker.«
-

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. marts 2004

## om godkendelse af laboratorier til at kontrollere virkningen af rabiesvaccine på kødædende husdyr

(meddelt under nummer K(2004) 646)

(EØS-relevant tekst)

(2004/233/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 2000/258/EF af 20. marts 2000 om udpegning af et institut, der skal opstille de nødvendige kriterier for standardisering af serologiske test til kontrol af rabiesvacciners virkning <sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens beslutning 2001/296/EF af 29. marts 2001 om godkendelse af laboratorier til at kontrollere virkningen af rabiesvaccine på kødædende husdyr <sup>(2)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder <sup>(3)</sup>. Beslutningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) Ved Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF <sup>(4)</sup>, indførtes der en alternativ ordning til karantæne i forbindelse med indførsel af kødædende husdyr til visse rabiesfri medlemsstater. Denne alternative ordning forudsætter, at det ved en antistoftitrering kontrolleres, om vaccinationen af disse dyr er effektiv.

(3) Ved beslutning 2000/258/EF blev AFSSA-laboratoriet i Nancy, Frankrig, udpeget som det institut, der skal opstille de nødvendige kriterier for standardisering af serologiske test til kontrol af rabiesvacciners virkning.

(4) Der er som led i at finde alternative ordninger til karantæne blevet fastlagt en godkendelsesprocedure for rabiesantistoftitrering af disse dyr.

(5) AFSSA-laboratoriet i Nancy skal anvende den pågældende procedure ved vurderingen af, hvilke laboratorier der skal godkendes til gennemførelse af serologiske test på rabiesvaccinerede kødædende dyr.

(6) Flere medlemsstater har indgivet ansøgning om godkendelse af laboratorier til gennemførelse af analyser til kontrol af, om rabiesvaccinen er effektiv på kødædende husdyr.

(7) AFSSA-laboratoriet i Nancy har foretaget en vurdering af de ansøgninger, der er modtaget fra medlemsstaterne, og sendt resultaterne af denne vurdering til Kommissionen.

(8) Kommissionen kan på grundlag af disse resultater opstille en fortegnelse over laboratorier, der har tilladelse til at gennemføre serologisk titrering på rabiesvaccinerede kødædende dyr.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

De laboratorier, der er foreslået af medlemsstaterne og godkendt til at gennemføre analyser for at kontrollere, om rabiesvaccinationen af visse kødædende husdyr har været effektiv, er anført i bilag I.

## Artikel 2

Beslutning 2001/296/EF ophæves.

Henvisninger til den ophævede beslutning gælder som henvisninger til nærværende beslutning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

<sup>(1)</sup> EFT L 79 af 30.3.2000, s. 40. Ændret ved Kommissionens beslutning 2003/60/EF (EFT L 23 af 28.1.2003, s. 30).

<sup>(2)</sup> EFT L 102 af 12.4.2001, s. 58. Ændret ved beslutning 2002/341/EF (EFT L 117 af 4.5.2002, s. 13).

<sup>(3)</sup> Se bilag II.

<sup>(4)</sup> EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1398/2003 (EUT L 198 af 6.8.2003, s. 3).



*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2004.

*På Kommissionens vegne*  
David BYRNE  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG I

## LABORATORIETS NAVN

**Belgien**

Institut Pasteur de Bruxelles  
Rue Engeland 642  
B-1180 Bruxelles

**Danmark**

Danish Institute for Food and Veterinary Research  
Lindholm  
DK-4771 Kalvehave

**Tyskland**

1. Institut für Virologie, Fachbereich Veterinärmedizin, Justus-Liebig-Universität Giessen  
Frankfurter Straße 107  
D-35392 Giessen
2. Eurovir Hygiene-Institut  
Im Biotechnologiepark  
D-14943 Lukenwalde
3. Landesuntersuchungsamt für das Gesundheitswesen Südbayern  
Veterinärstraße 2  
D-85764 Oberschleißheim
4. Landesveterinär und Lebensmitteluntersuchungsamt Sachsen-Anhalt  
Außenstelle Stendal  
Haferbreiter Weg 132-135  
D-39576 Stendal
5. Staatliches Veterinäruntersuchungsamt  
Zur Taubeneiche 10-12  
D-59821 Arnsberg
6. Institut für epidemiologische Diagnostik  
Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere  
Seestraße 155  
D-16868 Wusterhausen

**Grækenland**

Center of Athens Veterinary Institutions Virus Department  
25, Neapoleos Str  
GR-153 10 Ag. Paraskevi, Athens

**Spanien**

Laboratorio Central de Veterinaria de Santa Fe  
Camino del Jau, s/n  
E-18320 Santa Fe (Granada)

**Frankrig**

1. AFSSA Nancy  
Domaine de Pixérécourt  
BP 9  
F-54220 Malzeville
2. Laboratoire vétérinaire départemental de la Haute-Garonne  
78, rue Boudou  
F-31140 Launaguet
3. Laboratoire départemental de la Sarthe  
128, rue de Beaugé  
F-72018 Le Mans Cedex 2
4. Laboratoire départemental d'analyses du Pas-de-Calais  
Parc des Bonnettes  
2, rue du Genévrier  
F-62022 Arras Cedex

**Italien**

1. Istituto zooprofilattico sperimentale delle Venezie  
Via Romea 14/A  
I-35020 Legnaro (PD)
2. Istituto zooprofilattico sperimentale dell'Abruzzo e del Molise  
Via Campio Boario  
I-64100 Teramo
3. Istituto zooprofilattico sperimentale del Lazio e della Toscana  
Via Appia Nuova 1411  
I-00178 Roma Capannelle

**Østrig**

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH  
Veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling  
Robert-Koch-Gasse 17  
A-2340 Mödling

**Suomi/Finland**

National Veterinary and Food Research Institute  
PL 45  
FIN-00581 Helsinki

**Sverige**

National Veterinary Institute  
BMC,  
Box 585  
S-751 23 Uppsala

**Det Forenede Kongerige**

1. Veterinary Laboratories Agency  
Virology Department  
Woodham Lane  
New Haw  
Addstone  
Surrey, KT15 3NB  
United Kingdom
  2. Biobest  
Pentlands Science Park  
Bush Loan  
Penicuik  
Midlothian  
EH26 0PZ  
United Kingdom
-

*BILAG II***Ophævet beslutning med ændringer**

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Kommissionens beslutning 2001/296/EF | (EFT L 102 af 12.4.2001, s. 58)  |
| Kommissionens beslutning 2001/808/EF | (EFT L 305 af 22.11.2001, s. 30) |
| Kommissionens beslutning 2002/341/EF | (EFT L 117 af 4.5.2002, s. 13)   |

*BILAG III***Sammenligningstabel**

| Beslutning 2001/296/EF | Nærværende beslutning |
|------------------------|-----------------------|
| Artikel 1              | Artikel 1             |
| —                      | Artikel 2             |
| Artikel 2              | Artikel 3             |
| Bilag                  | Bilag I               |
| —                      | Bilag II              |
| —                      | Bilag III             |

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 9. marts 2004

**om afslutning af den fornyede undersøgelse i henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole (CFL-i) med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(2004/234/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>(1)</sup> («grundforordningen»), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002<sup>(2)</sup>, særlig artikel 12,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

## A. PROCEDURE

- (1) Den 26. august 2002 modtog Kommissionen en anmodning om at undersøge, om de antidumpingforanstaltninger, der blev indført på kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole (CFL-i) med oprindelse i Folkerepublikken Kina («Kina»), havde virkninger for videresalgspriserne eller efterfølgende salgspriser for den pågældende vare i Fællesskabet.
- (2) Anmodningen blev indgivet af sammenslutningen Establishing Legal Lighting Competition (E2LC) («ansøgeren») på vegne af producenter i EF, der tegner sig for over 90 % af den samlede produktion i EF af den pågældende vare.
- (3) Anmodningen indeholdt umiddelbart bevis for, at den antidumpingtold, der blev indført på CFL-i med oprindelse i Kina, ikke havde ført til tilstrækkelige ændringer i videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet.
- (4) Kommissionen offentliggjorde derfor efter en høring en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*<sup>(3)</sup> om indledning af en fornyet undersøgelse (absorption) vedrørende importen i EF af den pågældende vare, der i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 8539 31 90 og har oprindelse i Kina i henhold til artikel 12 i grundforordningen.
- (5) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter og importører, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanterne for eksportlandet og EF-producenterne. Interesserede parter fik lejlighed til at fremsætte

deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt inden for den fastsatte frist i indledningsmeddelelsen.

## B. TILBAGETRÆKNING AF ANMODNINGEN OG AFSLUTNING AF DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE

- (6) I brev af 21. november 2003 til Kommissionen trak ansøgeren formelt sin klage tilbage.
- (7) I brevet understregede ansøgeren bl.a., at man i højere grad burde lægge vægt på og prioritere den import af CFL-i, som finder sted på en ulovlig måde ved overtrædelse af EF's toldlovning og den internationale handelslovgivning og på anden måde er i konflikt med godtagten handelspraksis, end den import, for hvilken de normale toldprocedurer er blevet opfyldt, for hvilken der er blevet betalt antidumpingtold, og som tilsyneladende udgør den mindste del af importen til Fællesskabet af kinesiske CFL-i. Det blev yderligere understreget, at omfanget og skamløsheden i forbindelse med svig er så foruroligende, at det i samarbejde med EF og medlemsstaternes myndigheder burde prioriteres at behandle illegal handelspraksis, som kunne skabe forstyrrelser på EF-markedet. Ansøgeren pegede også på flere svigbekæmpende undersøgelser, som var blevet foretaget med gode resultater i nogle medlemsstater.
- (8) Den fornyede undersøgelse kan afsluttes, når anmodningen trækkes tilbage, medmindre en afslutning af undersøgelsen ikke vil være i Fællesskabets interesse.
- (9) Kommissionen fastslog, at den nuværende fornyede undersøgelse bør afsluttes, da undersøgelsen ikke havde bragt nye betragtninger frem, som viser, at en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse. Interesserede parter blev underrettet herom og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke modtaget bemærkninger, som tydede på, at en sådan afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse. Flere importører fremførte dog, at svigagtig handelspraksis forvrider konkurrencen, og at man burde træffe de nødvendige foranstaltninger til at bekæmpe sådan svigagtig praksis.
- (10) Kommissionen konkluderer derfor, at den fornyede undersøgelse (absorption) vedrørende importen i Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Kina bør afsluttes —

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT C 244 af 10.10.2002, s. 2.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 2*

Denne beslutning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 1*

Den fornyede undersøgelse i henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 384/96 vedrørende antidumpingforanstaltningerne for importen af kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole (CFL-i) med oprindelse i Kina afsluttes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. marts 2004.

*På Kommissionens vegne*

Pascal LAMY

*Medlem af Kommissionen*

---